

324

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. 1.112 / 1970

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1969 - Μάρτιος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Σιερτίκου*
(παλαιότερον ὄνομα: *Μπαλσακί*), Ἐπαρχίας *Μακεδονίας*
Νομοῦ *Αρκαδίας*
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Ρ. Γκι*
Μυδάς..... ἐπάγγελμα *Διμοδιτάρας*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Σιερτίκου* *Αρκαδίας*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον *(40)*

3. 'Από ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :

α) όνομα και επώνυμον Γεωργίου Μουζαφιδή ιερί.

6/Κιν.α/Υ.8...Ρ.8.2600.

2ος Αΰ ηλικία... 67.... γραμματικές γνώσεις... Γ. Δημόπουλος....

ΕΒΛ 57 ΕΛΛ... Π.Σ.Τ. Δ.Κ.Μ.Ε. τόπος καταγωγής διμορφισμός...

Армения, июль 1919 г.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΝΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποιαι άγροτικαι περιοχαι προωριζοντο δια σποραν και ποιαι δια

βοσκήν ποιμνίων ; *Η. αραροχή. ήμ. β. φασαφ. ήλο. χωριό (ήν τι)*

2 και το ήμισυ, διαμερίζεται το από αγνήσιο 17 εν τέλει δι' αραράς
ωσάν η και βοδόνι,

ὡς καὶ καὶ εὐδοκῶν,
ὑπὴρχον αὐταὶ γωριστὰ

Υπῆρχον αὐταὶ χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; ἔννοια βέβαια ἀνά ἔτη

- 2) Εἰς ποίους ἀνέκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ.

[illegible]

- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων τοῦ, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; ...

του; ... ο χ... ε... υα... δε... α... λ... το... γ...
το... ο... α... ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *μετ' ἐμὴν γεωργικὴν καὶ κτηνοτροφικὴν*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *ἀσχοῦνται καὶ μετ' ἐμὴν γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μετ' ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Εἰ, καὶ μετ' ἐμὴν γεωργικὴν καὶ κτηνοτροφικὴν καὶ μετ' ἐμὴν βιοτεχνικὴν καὶ μετ' ἐμὴν ἀποσκευαστικὴν*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται *Ναί* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μέ καυσίν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Με μύκων βοῶν καὶ ἀγροῦ
καλῶν

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... τοῦ 1936

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... αὐτοῦ τοῦ 1936

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... ἀπὸ τοῦ διφτέρου καὶ ἐλαίου

ἐλαίου καὶ κατεσκευάσθη ἀπὸ δένδρων τοῦ προπολέου

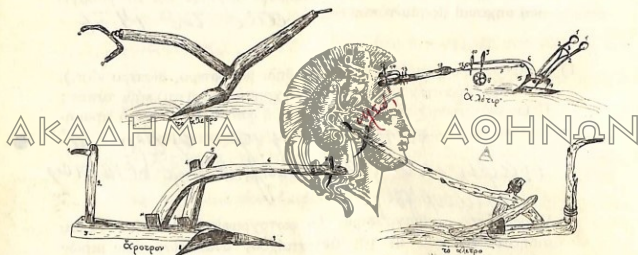
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοὺς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- | | | | |
|------------|----------|----------|-----------|
| 1. χροαίη | 4. ὑνί | 7. ἡμφοί | 10. ἀγροί |
| 2. ἀγροί | 5. ἐρῖνη | 8. | |
| 3. κοιλύρα | 6. ἐσάδη | 9. | |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1962
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1936

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... *δὲ χ.*.....
- 5) Μηχανή ἀλωνισμού .. *αὐτὸ! 1.760*.....
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... *Εὐαγγελίου... Γεωργίου...*.....
- Μόνος... Ζω... Ζη... Εἰχαν... Μεγαλειότητα... Εὐα...*
- ... τοῦτον... εἰσεί... καὶ... αὐτὸν... εἰσεί... Ζω...*
- ... εὐχρηστικῶν... Ζω...*.....
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|----------|
| 1. <i>Χροῦν</i> | 6. <i>Αἰχμή</i> | 11. |
| 2. | 7. <i>Ἰσχυρὸν</i> | 12. |
| 3. <i>Κου. Νούρα</i> | 8. <i>Φέρον</i> | 13. |
| 4. <i>Σ. Φ. ἡν</i> | 9. <i>Ν. Ν.</i> | 14. |
| 5. <i>Συμ. ὁ</i> | 10. | 15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... ἔνα, ὡς, δι' ἑα, καὶ ἑδάρη,



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... ἑωστρίμνη,

... ἑα, ἑλ, ὡς, ὡς,

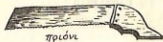
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ὁ αὐτὸς,



... ὡς, ὡς, ὡς, ὡς,

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.)

... ὡς, ὡς, ὡς, ὡς,



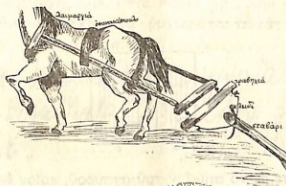
- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *βοῦνα παλαιά. ἢ ἢ ἵπποι ἡμίονοι*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *οὐκ*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
 *ἀναγκαῖος ἢ οὐκ εἶναι*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλα, πιζέ-
 λια κλπ.). *οὐκ παλαιότερον καὶ σημερινόν αἱ οὐκ εἶναι μέρη αὐτοῦ. ἢ οὐκ εἶναι μέρη αὐτοῦ. ἢ οὐκ εἶναι μέρη αὐτοῦ.*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *οὐκ εἶναι ἢ οὐκ εἶναι*
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *οὐκ εἶναι καὶ οὐκ εἶναι*
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ;
 Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ τὰ προσδεθῆναι
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά

- α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *... εἶπε ... ἀνέβη ... ἔσθλη ...*

...y.v.n.a.a

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιών (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Π.....

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον, εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *Βαλάνης*

21. χαίρειν· εὐα· ἀγα· 22. ἡσυχάζετε· νοῦν· 23. εὐα·
 24. χαίρειν· 25. εὐα· 26. ἀν· 27. εὐα· 28. χαίρειν· 29.

- 3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (η τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μέ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

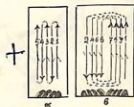
[illegible]

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιᾶς) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

... μετ' αὐλακιᾶν κατ' εὐθείαν γραμμὴν
 ἐχῆμα (α)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

.....



Σημειώσατε μετ' τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν ᾗ χρησθεῖς εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές, ἢ σπορίες, ντάμιες, σιαστές, μεσθεράδες κ.λ.π.); ... ἐξ ὁρίων ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετ' αὐλακιᾶν;

... μετ' αὐλακιᾶν

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετ' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον;

.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν ᾗ χρησθεῖς παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετ' ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

.....

.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

... Διὰ τὴν ἀραβοσίτου γίνονται δύο εἴδη
τοιαῦτα ὀργώματα τὸ ἐξέλεος γίνονται εἰς
τοιαῦτα

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

γίνονται τοιαῦτα ὀργώματα

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

... εἶναι ἐξ εἰς μὲν ἀραβοσίτου...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν;

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπóρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

... τὸ δισάκι... σαρκοπέρι... ἢ... εἰς μύλους
... βαμμοῦ...

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

..... Μ. εἰ. ἡν... βενιέτρα... σοῦ... ἐκπ. με...
 .. Διφ. μ. ἔχα... μαζάριμο... ἐκπ. οὐ... καὶ
 .. ἐκπ. δ. ἔχα... ζουρί... σιά... να... χι... ἐκπ. οὐ...
 ..

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

..... ἡν... ἐκπ. οὐ... σιά...
 .. ἐκπ. οὐ... ἐκπ. οὐ... καὶ... ἐκπ. οὐ... ἐκπ. οὐ...
 ..

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμός, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

... *καρφά... δα... αχρού... ζαυτ... δια... κήπους*



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... *ὄλα... ζα' μέτ... τῆ... αχρυντῆ... ~~ζα'...~~*
... *δα' ἀμῆλια*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους...

... *ζα' μέτ... καρφά... κατ'... αχρ...*
... *βοτάν... τὸν... αχρ... τὰ... αχρ... εἰαι...*
... *οὐ... αχρ... αχρ...*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σαγόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...

... *αχρ... αχρ... αχρ...*
... *αχρ... αχρ... αχρ...*

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

... *αχρ... αχρ... αχρ...*

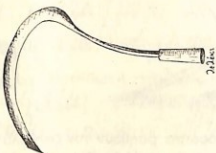
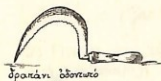
Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

δρεπάνι δοντωτό



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *με... κόσσε*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

δοντωτό

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) .. *Οἱ ἐνοικοὶ τοῦ χωρίου* ..

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .. *ὄχι* ..

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ἀπὸ 1.0 εἰς 2.0 μέτρων* ..

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὰ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκόλουθουν τρῶς θεριστὰς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *Οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ* ..

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..

*Πολλὰ χεριές μαζί με τὰς κεφαλὰς
ἐπὶ τὴν ἴδιαν κατεύθυνσιν.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *ζυμάρια*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῖαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

..... *ἄνδρες... γυναῖκες*

2) Πώς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνεῦ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λυντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

..... *ἔβαζαν... αἱ... τὰς χεῖρας... αὐτὰς...
... αὐτὰς... χεῖρας... αὐτὰς... αὐτὰς...
... αὐτὰς... αὐτὰς... αὐτὰς...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

..... Δελ. Νότιον Ζωήν

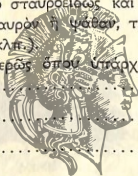
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν, σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. *Ε. Γερμανοπούλου*

Ερωτ. ... 2. Γερμαν. 2α γερμανικά γερμ
κατα. για. Ερω. 105 για Αγγλ. 21 2α
γερμ. 17

- 6) Πού την τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ γράβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ή άλλο τι
 εθιμον.

ΑΚΑΔΕΜΙΑ



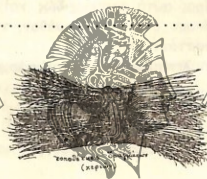
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

[illegible]

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

... la' he'v ... xepdaka ... e'isvato me' to
 ... la' de' ... vepdaka ... d'ad' b'ip'p' ... wot
 ... la' ... n'ur ... e'ad' la' ... t'uvot ... d'ad' ... p'ep'p' ...
 ... e'isvato ... la' ... p'ep'p' ... la' ... d'uvot ...
 ... d'ad' ... la' ... la' ...



AKADEMIA

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τα δερμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-
κεντρῶνουντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα
δερμάτια συνεκεντρῶνουντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ;

Καὶ οὕτως... καὶ τοιοῦτος... (45. 1d. v)
 ὁμοίως... καὶ ἑπομένως... ὁμοίως...
 ὁμοίως... καὶ ὁμοίως... ὁμοίως...
 καὶ... καὶ ὁμοίως... ὁμοίως...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σου :

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *Α.ω. 26.*
1932 70 φθ.μ.α. γίνεται 26.ν.
Μάρτιο.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν

Η εξαγωγή γίνεται με σκαπάνη

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐσυνά, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

*Ο σανός σπέρνεται 26 ἰουνίου
 σπέρνεται 10.ν. ἰουνίου βρέχει ὁ καιρός να
 ναφά. Μαῖον ζυμάνεται 26 ἰουνίου γίνεται
 φρέσκα καὶ ἀποθηκεύεται ἐν ἀχνουαφίβας*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσαν κ.ἄ.). *Μαῖον με φθάναν καὶ 16.6.60.*
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*Συνιδαν... λα' ἀγῶνα... ἀντικειν... α)... αὐτοῦ... οἰκονο-
μείαν... καὶ ὁ ἀγῶνας ἐπὶ κλομὴν ἐξοφλῶν ἐπὶ ὥραν
τοῦ ἡμέρας... ἀντικειν... α)... αὐτοῦ... οἰκονομείαν*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἄρχεται ἀπὸ 15 Ἀπριλίου, ὁλοκληρῶν ἐπὶ 20 ἡμέρας

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Μόνον... ὡς παραμύθια*

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)...

Μὲ κοπρὴν βοῶν...

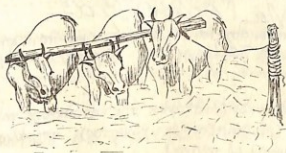
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

20.4.19...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Παραμένει δὲ ἡ βόα ἡ δὲ ἡ γαίᾳ ἐκείνῃ οὐ βίε-
ρος ἐκείνῃ αὐτὴν τὸν δίδοι, ἐκείνῃ ἐκείνῃ καὶ
αὐτὴν δὲ ἐκείνῃ γὰρ ἡ γαίᾳ αὐτὴν ἀπερριπτό
μινεῖται.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νισμοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενός στήχερός,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχῆμα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

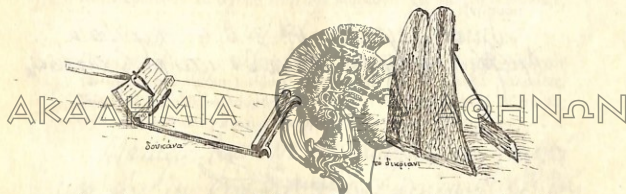
... γὰρ ἡ βόα ἐκείνῃ... καὶ... μὲ... ἀπὸ...
... ἡ μινεῖται... ἀπὸ... ἐκείνῃ...
... καὶ... διὰ... καὶ... καὶ...
... τὰ... στάχυα...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλὸν μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).

2α. ἡ δὲ... ἐν τῷ... αἰ. λα. ... φαίμεν... 2β. ... φαίμεν...
 3 α' 4. ... 2δ. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. ...
 10. ... 11. ... 12. ... 13. ... 14. ... 15. ... 16. ... 17. ... 18. ... 19. ... 20. ... 21. ... 22. ... 23. ... 24. ... 25. ... 26. ... 27. ... 28. ... 29. ... 30. ... 31. ... 32. ... 33. ... 34. ... 35. ... 36. ... 37. ... 38. ... 39. ... 40. ... 41. ... 42. ... 43. ... 44. ... 45. ... 46. ... 47. ... 48. ... 49. ... 50. ... 51. ... 52. ... 53. ... 54. ... 55. ... 56. ... 57. ... 58. ... 59. ... 60. ... 61. ... 62. ... 63. ... 64. ... 65. ... 66. ... 67. ... 68. ... 69. ... 70. ... 71. ... 72. ... 73. ... 74. ... 75. ... 76. ... 77. ... 78. ... 79. ... 80. ... 81. ... 82. ... 83. ... 84. ... 85. ... 86. ... 87. ... 88. ... 89. ... 90. ... 91. ... 92. ... 93. ... 94. ... 95. ... 96. ... 97. ... 98. ... 99. ... 100. ...

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιοεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



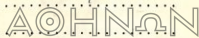
Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δοκίαν, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Τημερίον... ~~...~~ ...
 Βασίλειον... ~~...~~ ...
 61... ~~...~~ ...
 61... ~~...~~ ...
 24... ~~...~~ ...

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα/είδη είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικουλί, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): . . .

μορφή):
 1. $\frac{1}{2} \pi$ 2. $\frac{1}{3} \pi$ 3. $\frac{1}{4} \pi$ 4. $\frac{1}{5} \pi$ 5. $\frac{1}{6} \pi$ 6. $\frac{1}{7} \pi$ 7. $\frac{1}{8} \pi$ 8. $\frac{1}{9} \pi$ 9. $\frac{1}{10} \pi$ 10. $\frac{1}{11} \pi$ 11. $\frac{1}{12} \pi$ 12. $\frac{1}{13} \pi$ 13. $\frac{1}{14} \pi$ 14. $\frac{1}{15} \pi$ 15. $\frac{1}{16} \pi$ 16. $\frac{1}{17} \pi$ 17. $\frac{1}{18} \pi$ 18. $\frac{1}{19} \pi$ 19. $\frac{1}{20} \pi$ 20. $\frac{1}{21} \pi$ 21. $\frac{1}{22} \pi$ 22. $\frac{1}{23} \pi$ 23. $\frac{1}{24} \pi$ 24. $\frac{1}{25} \pi$ 25. $\frac{1}{26} \pi$ 26. $\frac{1}{27} \pi$ 27. $\frac{1}{28} \pi$ 28. $\frac{1}{29} \pi$ 29. $\frac{1}{30} \pi$ 30. $\frac{1}{31} \pi$ 31. $\frac{1}{32} \pi$ 32. $\frac{1}{33} \pi$ 33. $\frac{1}{34} \pi$ 34. $\frac{1}{35} \pi$ 35. $\frac{1}{36} \pi$ 36. $\frac{1}{37} \pi$ 37. $\frac{1}{38} \pi$ 38. $\frac{1}{39} \pi$ 39. $\frac{1}{40} \pi$ 40. $\frac{1}{41} \pi$ 41. $\frac{1}{42} \pi$ 42. $\frac{1}{43} \pi$ 43. $\frac{1}{44} \pi$ 44. $\frac{1}{45} \pi$ 45. $\frac{1}{46} \pi$ 46. $\frac{1}{47} \pi$ 47. $\frac{1}{48} \pi$ 48. $\frac{1}{49} \pi$ 49. $\frac{1}{50} \pi$ 50. $\frac{1}{51} \pi$ 51. $\frac{1}{52} \pi$ 52. $\frac{1}{53} \pi$ 53. $\frac{1}{54} \pi$ 54. $\frac{1}{55} \pi$ 55. $\frac{1}{56} \pi$ 56. $\frac{1}{57} \pi$ 57. $\frac{1}{58} \pi$ 58. $\frac{1}{59} \pi$ 59. $\frac{1}{60} \pi$ 60. $\frac{1}{61} \pi$ 61. $\frac{1}{62} \pi$ 62. $\frac{1}{63} \pi$ 63. $\frac{1}{64} \pi$ 64. $\frac{1}{65} \pi$ 65. $\frac{1}{66} \pi$ 66. $\frac{1}{67} \pi$ 67. $\frac{1}{68} \pi$ 68. $\frac{1}{69} \pi$ 69. $\frac{1}{70} \pi$ 70. $\frac{1}{71} \pi$ 71. $\frac{1}{72} \pi$ 72. $\frac{1}{73} \pi$ 73. $\frac{1}{74} \pi$ 74. $\frac{1}{75} \pi$ 75. $\frac{1}{76} \pi$ 76. $\frac{1}{77} \pi$ 77. $\frac{1}{78} \pi$ 78. $\frac{1}{79} \pi$ 79. $\frac{1}{80} \pi$ 80. $\frac{1}{81} \pi$ 81. $\frac{1}{82} \pi$ 82. $\frac{1}{83} \pi$ 83. $\frac{1}{84} \pi$ 84. $\frac{1}{85} \pi$ 85. $\frac{1}{86} \pi$ 86. $\frac{1}{87} \pi$ 87. $\frac{1}{88} \pi$ 88. $\frac{1}{89} \pi$ 89. $\frac{1}{90} \pi$ 90. $\frac{1}{91} \pi$ 91. $\frac{1}{92} \pi$ 92. $\frac{1}{93} \pi$ 93. $\frac{1}{94} \pi$ 94. $\frac{1}{95} \pi$ 95. $\frac{1}{96} \pi$ 96. $\frac{1}{97} \pi$ 97. $\frac{1}{98} \pi$ 98. $\frac{1}{99} \pi$ 99. $\frac{1}{100} \pi$ 100. $\frac{1}{101} \pi$ 101. $\frac{1}{102} \pi$ 102. $\frac{1}{103} \pi$ 103. $\frac{1}{104} \pi$ 104. $\frac{1}{105} \pi$ 105. $\frac{1}{106} \pi$ 106. $\frac{1}{107} \pi$ 107. $\frac{1}{108} \pi$ 108. $\frac{1}{109} \pi$ 109. $\frac{1}{110} \pi$ 110. $\frac{1}{111} \pi$ 111. $\frac{1}{112} \pi$ 112. $\frac{1}{113} \pi$ 113. $\frac{1}{114} \pi$ 114. $\frac{1}{115} \pi$ 115. $\frac{1}{116} \pi$ 116. $\frac{1}{117} \pi$ 117. $\frac{1}{118} \pi$ 118. $\frac{1}{119} \pi$ 119. $\frac{1}{120} \pi$ 120. $\frac{1}{121} \pi$ 121. $\frac{1}{122} \pi$ 122. $\frac{1}{123} \pi$ 123. $\frac{1}{124} \pi$ 124. $\frac{1}{125} \pi$ 125. $\frac{1}{126} \pi$ 126. $\frac{1}{127} \pi$ 127. $\frac{1}{128} \pi$ 128. $\frac{1}{129} \pi$ 129. $\frac{1}{130} \pi$ 130. $\frac{1}{131} \pi$ 131. $\frac{1}{132} \pi$ 132. $\frac{1}{133} \pi$ 133. $\frac{1}{134} \pi$ 134. $\frac{1}{135} \pi$ 135. $\frac{1}{136} \pi$ 136. $\frac{1}{137} \pi$ 137. $\frac{1}{138} \pi$ 138. $\frac{1}{139} \pi$ 139. $\frac{1}{140} \pi$ 140. $\frac{1}{141} \pi$ 141. $\frac{1}{142} \pi$ 142. $\frac{1}{143} \pi$ 143. $\frac{1}{144} \pi$ 144. $\frac{1}{145} \pi$ 145. $\frac{1}{146} \pi$ 146. $\frac{1}{147} \pi$ 147. $\frac{1}{148} \pi$ 148. $\frac{1}{149} \pi$ 149. $\frac{1}{150} \pi$ 150. $\frac{1}{151} \pi$ 151. $\frac{1}{152} \pi$ 152. $\frac{1}{153} \pi$ 153. $\frac{1}{154} \pi$ 154. $\frac{1}{155} \pi$ 155. $\frac{1}{156} \pi$ 156. $\frac{1}{157} \pi$ 157. $\frac{1}{158} \pi$ 158. $\frac{1}{159} \pi$ 159. $\frac{1}{160} \pi$ 160. $\frac{1}{161} \pi$ 161. $\frac{1}{162} \pi$ 162. $\frac{1}{163} \pi$ 163. $\frac{1}{164} \pi$ 164. $\frac{1}{165} \pi$ 165. $\frac{1}{166} \pi$ 166. $\frac{1}{167} \pi$ 167. $\frac{1}{168} \pi$ 168. $\frac{1}{169} \pi$ 169. $\frac{1}{170} \pi$ 170. $\frac{1}{171} \pi$ 171. $\frac{1}{172} \pi$ 172. $\frac{1}{173} \pi$ 173. $\frac{1}{174} \pi$ 174. $\frac{1}{175} \pi$ 175. $\frac{1}{176} \pi$ 176. $\frac{1}{177} \pi$ 177. $\frac{1}{178} \pi$ 178. $\frac{1}{179} \pi$ 179. $\frac{1}{180} \pi$ 180. $\frac{1}{181} \pi$ 181. $\frac{1}{182} \pi$ 182. $\frac{1}{183} \pi$ 183. $\frac{1}{184} \pi$ 184. $\frac{1}{185} \pi$ 185. $\frac{1}{186} \pi$ 186. $\frac{1}{187} \pi$ 187. $\frac{1}{188} \pi$ 188. $\frac{1}{189} \pi$ 189. $\frac{1}{190} \pi$ 190. $\frac{1}{191} \pi$ 191. $\frac{1}{192} \pi$ 192. $\frac{1}{193} \pi$ 193. $\frac{1}{194} \pi$ 194. $\frac{1}{195} \pi$ 195. $\frac{1}{196} \pi$ 196. $\frac{1}{197} \pi$ 197. $\frac{1}{198} \pi$ 198. $\frac{1}{199} \pi$ 199. $\frac{1}{200} \pi$ 200. $\frac{1}{201} \pi$ 201. $\frac{1}{202} \pi$ 202. $\frac{1}{203} \pi$ 203. $\frac{1}{204} \pi$ 204. $\frac{1}{205} \pi$ 205. $\frac{1}{206$



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τρῶς ἀκό-
πους στάχους : *Παραπλάσσειν· ἀνά· 2 ὄρεα· ἐξά·*

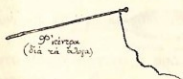
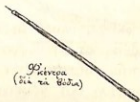
ΠΟΥΣ ΣΤΑΧΥΣ ; . . . ΤΑΥΑΙΟΛΕΡΟΝ . ΕΝΑ . 2 ΕΡΑ . ΕΟΛΑ .
 ΠΟΛΕΣΘΑ . ΖΑ . ΠΑΙ . ΚΑΙ . ΜΕ . ΖΑ . ΟΥΚΑΝΑ . Ε . ΠΡΟ .
 ΣΑ . ΖΟΥΣ . ΔΑΦΝ . ΖΟΥ . ΕΝΑΝ . ΚΑΙ . ΜΕ . ΚΑΙ .
 2 ΕΡΑΝ 3 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96 98 100

- 149 Ἦτο ἐν χρήσει εἰδική αλωνοβέργα διὰ τὴν οδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). *Ε.να.*

20. (Eva. f. 100. 0,80) (B. 176a).....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχυῶν ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Εἰς τὴν ἀπάντησιν*

κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Εἶνα* *και ξεχρη*
φωρα



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Автора

- 17) Ποιοι ἀγωνίζονται : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀγωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναροὶ καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βοδινὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

..Μολαζή... ένα... με... αναμειγνύεται... οι... παγοί
μας... δι... ει... για... ενομή... ει... ζού
αφαιρέσει... με... τα... ζού... 15... 18... υπέρ...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

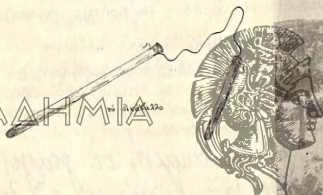
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος ἐτρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντρυσμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ...

Δὲν ἐτραγουδοῦσαν
οὐδὲν ἡ ἐργασία ἐκτελεσθεῖσα καὶ ἐπορεύετο
καὶ ἀφαιρία καὶ ἐκτελεσθεῖσα καὶ ἀφαιρία καὶ ἀφαιρία
καὶ ἐκτελεσθεῖσα καὶ ἀφαιρία καὶ ἀφαιρία καὶ ἀφαιρία
23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωναριστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωναρισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

οἱ... ἐλαιῶμα... δικριάνι... ἀλλαχοῦ... δικιργιάνι
καὶ... ἐλαιῶμα... δικριάνι... ἀλλαχοῦ... δικιργιάνι
καὶ... ἐλαιῶμα... δικριάνι... ἀλλαχοῦ... δικιργιάνι



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

.....
.....
.....
.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

..... *Μετὰ τὴν ἀνέμιναν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..... *Ὁ φοιτῶν ἀνὴρ, καὶ γυναῖκα,*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοῦς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

..... *Ἐν τῇ ἀνέμιναν... μετὰ τὴν ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν...
ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν...
ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν...
ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν... ἀνέμιναν...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

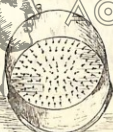
6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

...Μ.σ'. βι... φρενερνιο (ΙΠ'ωκ. Ένα. με β'. φρενερνιο β' ω
υαφρνο... και α' ης... παλιν με ε. βαρυκα βι υο λαφ δ
εωβια ποσανηγρια (ΑΡ'μιοιμειαι) ρι β' ειδοσω δομοιον

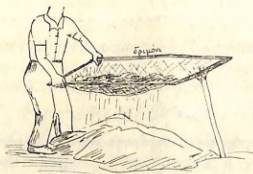
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-



ΚΟΚΚΙΝΟ ΠΑΡΙΣΟ ΣΙΜΕΝΤΩ



နဝိဝေဒနာ နှင့် အနုပညာတို့



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμοὶ τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

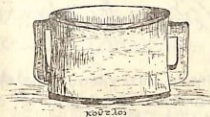
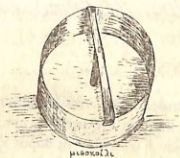
ὅταν ἀντιμωμεῖται ὁ καρπὸς λαμβάνεται ἡσυχῇ καὶ σπέρν. ἀρχίζον. νά. ἡ ἀρχὴν στα. εὐαίτια. ἡ δὲ πρὸς μεταφορὰν. ἡ δὲ πρὸς πρὸς. καὶ χαράσσεται. ὁ αὐτὸς. ἡ δὲ πρὸς. ἡ δὲ πρὸς. ἡ δὲ πρὸς.

- 8) Ἀ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νά μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νά καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Παλαιότερον... μόνον... ἢ... αὐτὸν...



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλφειάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) ..

26... μίτρο... 12... μφο... 20... μφο
24... αἰαί... 26... μονή... 48...

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) ..

Εἰς... αἰαβόνια... 3... μφο... 20... μφο
Εἰς... αἰαβόνια... 2... μφο... 6... μφο... 12... μφο... 20... μφο
Εἰς... αἰαβόνια... 2... μφο... 6... μφο... 12... μφο... 20... μφο

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι . Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ; ... (7) ... 2ον Αχυσώνα.
24χρονο 2ον υψών

- 5) Πώς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ὀλώνισμα; ...

...Από το βιβλίο των μαθητών και
υποσημειώσεων:

- 6) Μήπως όπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

Novi

ὡς λέγεται ἡ πλερεὶς αὕτη· Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς προϋφυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποῖον χρόνον; *2004-05-06*

Eximiala trifasciata E. V. Esch.

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμια φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

7m. Mollon. To' Ee'ra, uau' Eon-
do'car. Iaj. wipda.

Εἰς ποῖας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; Ἐν τῇ
 ὡρᾷ... ἔην... Ἀπριλίου... τῇ... ἑβδόμῃ... ἐν τῇ
 γαλονίᾳ... ἀνατολῇ... ἑσπέρῃ... ὁδῷ... ἀνατολῇ
 οὐρανῶν... τῇ γαλονίᾳ καὶ ἐν τῇ ὡρᾷ...
 τῇ 12^ῃ ἢ 1^ῃ ὡρᾷ... ἐν τῇ γαλονίᾳ...
 τῇ γαλονίᾳ ἢ τῇ ὡρᾷ... τῇ γαλονίᾳ...
 καὶ τῇ ὡρᾷ... τῇ γαλονίᾳ... τῇ ὡρᾷ...
 ἦσαν τῇ γαλονίᾳ... τῇ ὡρᾷ...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ